

Na osnovu člana 171 stav 5 Zakona o autorskom i srodnim pravima ("Službeni list CG", broj 37/11) **NVO Organizacija za zaštitu prava autora muzike Crne Gore - PAM CG** objavljuje

## ***ZAJEDENIČKI SPORAZUM***

**NVO Organizacija za zaštitu prava autora muzike Crne Gore - PAM CG i**

**Udruženje kablovskih operatera Crne Gore - UKOM**, kao reprezentativno udruženje kablovskih operatera, Podgorica, ul. Bulevar Svetog Petra Cetinjskog br 9, **Crnogorski telekom d.o.o.** iz Podgorice, ul. Moskovska br 29, **Broadband Montenegro d.o.o.**, Podgorice, Bulevar revolucije br. 66 i **Total TV** Podgorice, ul. Kralja Nikole 323, (u daljem tekstu: Kablovski operateri) u zakonskom roku postigli su, a 11.06. 2012. godine zaključili Zajednički sporazum o Tarifi naknada za korišćenje muzičkih djela iz repertoara PAM CG po osnovu kablovskog reemitovanja.

### **TARIFA NAKNADA KOJE NAPLAĆUJE PAM CG PO OSNOVU KABLOVSKOG REEMITOVANJA MUZIČKIH DJELA SA REPERTOARA PAM CG**

#### **Član 1**

Ovom tarifom utvrđuje se visina autorske naknade za kablovsko reemitovanje muzičkih djela iz repertoara PAM CG (u daljem tekstu: repertoar), kao i uslovi korišćenja repertoara, rok i način naplate naknade i okolnosti korišćenja zbog kojih se visina naknade uvećava ili smanjuje.

#### **Član 2**

Repertoar PAM CG čine muzička djela:

- autora i nosilaca autorskih prava, koji su ugovorom ustupili svoja prava PAM-u CG, na osnovu Zakona o autorskim i srodnim pravima;
- domaćih autora i nosilaca autorskih prava, čija prava PAM CG štiti na osnovu Zakona o autorskom i srodnim pravima;
- stranih autora i nosilaca autorskih prava, čija prava PAM CG štiti na osnovu Zakona o autorskom i srodnim pravima i ugovora o recipročnom zastupanju zaključenih sa stranim organizacijama .

#### **Član 3**

Za korišćenje repertoara kablovski operateri su dužni da:

- pribave dozvolu PAM CG zaključivanjem ugovora o neisključivom ustupanju prava

emitovanja repertoara;

- dostave PAM-u CG podatke o broju priključaka, sa stanjem na dan 1. u mjesecu za koji se naknada plaća, najkasnije do 15-og u mjesecu za prethodni mjesec;
- dostave PAM- CG popis kanala sa punim nazivom kanala i naznakom zemlje porijekla, sa stanjem na dan 1. u mjesecu za koji se naknada plaća, a najkasnije do 15-og u mjesecu za prethodni mjesec;
- isplaćuju autorsku naknadu, po fakturi PAM CG, mjesečno, u roku od pet dana od dana prijema računa.

#### **Član 4**

Naknada za kablovsko reemitovanje muzičkih djela iz repertoara PAM CG iznosi 0,042 € (bez PDV-a), po priključku, po kanalu godišnje ( maksimum 60 kanala).

Naknada za naredne godine usklađivat će se sa porastom/ smanjenjem cijena na malo, na osnovu zvaničnih podataka Zavoda za statistiku (Monstat).

Ukoliko kablovski operater u ugovorenim rokovima dostavi sve relevantne podatke za obračun i isplati naknadu u cjelini po računu PAM CG, na iznos naknade za mjesec za koji se plaća naknada, odobrit će se popust od 5 %.

#### **Član 5**

U slučaju da kablovski operater ne dostave u roku relevantne podatke za obračun, PAM CG će naknadu utvrditi u akontacionom iznosu.

#### **Član 6**

Kablovski operateri su dužni da omoguće PAM-u CG najširu kontrolu dokumentacije koja se odnosi na broj priključaka, kao i naziv i broj emitovanih kanala, putem predstavnika koje PAM CG odredi.

#### **Član 7**

Korišćenje repertoara bez dozvole PAM CG, smatra se neovlašćenim korišćenjem autorskih djela i predstavlja prekršaj shodno Zakonu o autorskom i srodnim pravima i krivično djelo predviđeno Krivičnim zakonikom Crne Gore.

Svako korišćenje repertoara obavezuje kablovskog operatera da plati autorsku naknadu i ispuni druge obaveze propisane zakonom i ovom tarifom, nezavisno da li je zaključio ugovor sa PAM CG.

#### **Član 8**

Prava i obaveze Kablovskog operatera po osnovu ovog Ugovora ne mogu biti prenijeta na drugo fizičko ili pravno lice bez saglasnosti PAM CG.

#### **Član 9**

Ukoliko su dugovanja kablovskog operatera prema PAM CG veća od tromjesečne naknade i/ili ukoliko kablovski operater u roku iz ovoga ugovora ne dostavlja PAM-u CG podatke o broju priključaka i popis kanala sa punim nazivom kanala sa naznakom zemlje porijekla, smatraće se da je neovlašćeni korisnik muzičkih djela. Takav emiter biće prijavljen nezavisnom regulatnom organu nadležnom za poslove radiodifuzije (Agenciji za elektronske medije - AEM) na dalji postupak, shodno Zakonu o autorskom i srodnim pravima. Pritom, PAM CG zadržava pravo naplate sudskim putem, kao i pravo da preduzme sve druge pravne mjere

### **Član 10**

Ova tarifa stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenom listu Crne Gore"

#### **PAM CG**

Predsjednik Upravnog odbora,  
Senad Gačević, s.r.

#### **UKOM**

Predsjednik, Milovan Drakulović, s.r.

#### **BBM**

Izvršni direktor, Predrag Jovanović, s.r.

#### **TOTAL TV**

Izvršni direktor, Ivica Matović, s.r.

#### **CRNOGORSKI TELEKOM d.o.o.**

Izvršni direktor, Ruediger Schulz, s.r.